



நூலக நிறுவனம்
மாதாந்த அறிக்கை
மே 2021

தொகுப்பு :

றஞ்சுதமலர் நந்தகுமார் - பிரதம செயற்பாட்டு அலுவலகர்

முசாஜித் சப்னா - நிகழ்ச்சித்திட்ட முகாமையாளர்

மியூரி கஜேந்திரன் - எண்ணிம பாதுகாப்பு மற்றும் நூலக முகாமையாளர்

யன்சியா குணசேகரம் - எண்ணிம பாதுகாப்பு மற்றும் செயல்முறை துறைத்தலைவர்

பிலோஜினி பரராஜசிங்கம் - எண்ணிம நூலக மற்றும் ஆவணக துறைத்தலைவர்

பரதன் தியாகலிங்கம் - தொழில்நுட்ப கட்டமைப்பு மற்றும் அபிவிருத்தி துறைத்தலைவர்

பிரீத்தா உமாபாலன் - தொடர்பாடல் மற்றும் பொதுஜனதொடர்பு துறைத்தலைவர்

கணேசராஜா பாலபவன் - நிதிமனிதவள மற்றும் நிர்வாக துறைத்தலைவர்

ஒப்புதல் : ஆளுகை அவை - நூலக நிறுவனம்

ஒப்புதல் திகதி : 2021-06-12

பொருளடக்கம்

0. ஆளுகை, கொள்கை மற்றும் வியூக திட்டமிடல் (GOVERNANCE, POLICY & STRATEGY)

0.1 ஆளுகை சபை (Governance Board) 7

0.2 Bricks Analysis Report 7

1. நிறுவன முகாமைத்துவம் மற்றும் செயல்பாடு (ORGANIZATIONAL MANAGEMENT & OPERATION)

1.1 செயலாக்க முகாமைத்துவம் (Operational Management) 12

1.2 கூட்டுச் செயற்பாடுகள் (Partnerships & Collaborations) 12

1.3 கிளைகளின் இற்றைகள் (Chapter Updates) 12

1.4 நூலக நண்பர்கள் (Friends of Noolaham) 13

2. செயற்றிட்டங்கள் (PROGRAMS & PROJECTS)

2.1 பெண்கள் ஆவணகம் (Women Archive) 15

2.2 சுவடிகள் ஆவணப்படுத்தல் (Endangered Archives Programme) 16

2.3 நூலக சேகர அபிவிருத்தி திட்டம் 2021 (Noolaham Digital Library Collection Development 2021) 17

2.4 ஒலி நூல்கள் திட்டம் (Audio Books Project) 17

2.5 இலங்கையின் ஆரம்பகால தமிழ் படைப்புக்கள் (Early Tamil Works) 18

2.6 ஈவ்லின் இரட்ணம் நூலக எண்ணிம ஆவணப்படுத்தல் (Evelyn Ratnam Library Documentation) 18

2.7 வாசிகசாலை (Vaasihasalai)	19
2.8 திறந்த கல்வி வளங்கள் (Open Education Resource)	19
2.9 மலையக ஆவணகம் (Upcountry Archive)	20
2.10 முஸ்லீம் ஆவணகம் (Muslim Archive)	20
2.11 நூலக நன்கொடை ஆவணங்கள் எண்ணிமப்படுத்தல் (Digitization of Donated Documents)	21
2.12 உதயன் பத்திரிகைகளை ஆவணப்படுத்தல் (Jaffna Uthayan Newspaper Digitization)	21
2.13 கிளிநொச்சி பிராந்திய ஆவணப்படுத்தல் (Kilinochi District - Regional Documentation)	22
2.14 புரட்டஸ்தாந்து ஆவணகம் (Jaffna Protestant Digital Archive)	22
2.15 இலங்கையில் சாதியம் (Caste in Sri Lanka)	22
2.16 ஆவணப்படுத்தல் செயல்முறையை ஆவணப்படுத்தல் (Documentation of Documentation process)	23
3. எண்ணிம பாதுகாப்பு மற்றும் செயல்முறை (DIGITAL PRESERVATION & PROCESSING)	
3.1 எண்ணிம ஆவணவாக்கம் (Digital Preservation)	23
3.2 முதன்மைக் கோப்புக்கள் மற்றும் செயலிகள் காப்புப்படி (Backups)	24
4. எண்ணிம நூலக மற்றும் ஆவணகம் (DIGITAL LIBRARY & PHYSICAL RECORD MANAGEMENT)	

4.1 எண்ணிம நூலகம் (Digital Library)	25
4.2 ஆவண அனுமதி முகாமைத்துவம் (Rights Management)	25
4.3 பல்லுடக ஆவணகம் (Multimedia Documentation)	25
4.4 பயனர் சேவைகள் (User Services)	25
4.5 உசாத்துணைச் சேவைகள் (Reference Services)	26
4.6 சேகர அபிவிருத்தி (Collections Development)	26
4.7 அன்பளிப்பாக வழங்கப்பட்ட ஆவணங்கள் (Donated Documents)	27
4.8 நூலக நிறுவனத்தினால் கொள்வனவு செய்யப்பட்ட ஆவணங்கள்	27
5.தொழில்நுட்ப கட்டமைப்பு மற்றும் அபிவிருத்தி (TECHNOLOGY INFRASTRUCTURE & DEVELOPMENT)	
5.1 தொழில்நுட்பம் (Technology)	29
6. தொடர்பாடல் மற்றும் பொதுஜனதொடர்பு(COMMUNICATION, ADVOCACY & PUBLIC RELATION)	
6.1வலைப்பதிவுகள் (Websites)	31
6.2 தொடர்புகள் முகாமைத்துவ அமைப்பு (Contacts Management System)	32
6.3 செய்திகளில்/நிகழ்வுகளில் நூலகம் (News)	33
7. நிதிமனிதவள மற்றும் நிர்வாகம் (FINANCE, HUMAN RESOURCE & ADMINISTRATION)	
7.1 மனித வளங்கள் (Human Resources)	34

7.2 நன்கொடையாளர்கள் (Donors)	34
7.3 வரவு செலவு அறிக்கை (Expenditure details)	34

நூலக நிறுவனத்தின் 2021 மே மாத ஆவணமாக்கல் செயற்பாடுகள் தொடர்பான தகவல்களை உங்களுடன் பகிர்ந்து கொள்வதில் மகிழ்ச்சியடைகின்றோம்.

0. ஆளுகை, கொள்கை மற்றும் வியூக திட்டமிடல் (GOVERNANCE, POLICY & STRATEGY)

0.1 ஆளுகை சபை (Governance Board)

மே மாதம் ஆளுகை சபைக் கூட்டம் 08.05.2021 அன்று நடைபெற்றது.

ஆளுகை சபைக் கூட்ட அறிக்கை இணைக்கப்பட்டுள்ளது.

[GB Meeting Minutes 08.05.2021](#)

0.2 Bricks Analysis Report

BOARD MEMBERS	NOOLAHAM FOUNDATION BUILDING 2021 WALLS [8] -- BRICKS [270]								TOTAL [270]	PERCENTAGE [IN 100 %]
	REGULAR FINANCIAL	PROCESSES MENTORSHIP	PROJECTS MENTORSHIP	PROJECT THEME MENTORSHIP	COLLABORATE / PARTNERSHIP /	PROJECT SALES / PROJECT OWNER	WORKSHOP SEMINAR MEETINGS EVENTS	ACTIVE VOLUNTEERS [MENTORS / CO-MENTORS]		
GOVERNANCE BOARD MEMBERS										
Shaseevan Ganeshanathan	30	8	1	0	5	8	0	7	59	21.22
Pathmanaba Iyer Rathina Iyer	33	2	3	0	1	0	0	0	39	14.03
Kopinath Thillainathan	11	6	2	1	1	2	0	3	26	9.35
Thiruvarangan Mahendran	0	2	0	3	0	1	0	0	6	2.16
Mayooranathan Ratnavelpillai	0	1	2	2	0	0	0	0	5	1.80

Sutharsan Srinivasan	1	2	0	0	0	0	0	0	3	1.08
Seran Sivananthamoorthy	0	2	0	0	0	0	0	0	2	0.72
GREY BOARD MEMBERS										
Thamilini Jothilingam	1	5	1	4	0	0	0	1	12	4.32
Prashanth Srinivasan	5	4	0	0	0	0	0	0	9	3.24
Sujeevan Tharmaratnam	1	4	4	0	0	0	0	0	9	3.24
Mohamed Saakir Ibrahim	1	2	2	0	0	0	0	0	5	1.80
Prasad Chockalingam	0	4	1	0	0	0	0	0	5	1.80
Meera Bharathy	4	1	0	0	0	0	0	0	5	1.80
Thayanthan Thirunavukkarasu	3	1	1	0	0	0	0	0	5	1.80
Indraselvan Velu	0	1	1	0	0	0	0	0	2	0.72
POTENTIAL GREY BOARD MEMBERS										
MULTI BRICKS RELATED MEMBERS										
Mark Balmforth	0	2	1	3	0	0	0	0	6	2.16
Theiveegan Panchalinam	5	1	0	0	0	0	0	0	6	2.16
Annogen Balakrishnan	2	1	1	0	0	0	0	0	4	1.44
Sarathanjali Manoharan	0	3	1	0	0	0	0	0	4	1.44

Sajeev Edward Selvarajah	0	4	0	0	0	0	0	0	4	1.44
Harishanth Thiraviyanathan	2	1	0	0	0	0	0	0	3	1.08
SK Vickneaswaran	2	1	0	0	0	0	0	0	3	1.08
Mario Aruthas	2	1	0	0	0	0	0	0	3	1.08
Thulanchanan Vivekananthan	0	2	0	0	0	0	0	0	2	0.72
Subakaran Balasubramaniam	1	0	1	0	0	0	0	0	2	0.72
PROCESS RELATED MEMBERS										
Nalayini Indran	0	1	0	0	0	0	0	0	1	0.36
Someetharan Sritharan	0	1	0	0	0	0	0	0	1	0.36
PROJECT RELATED MEMBERS										
Saravanan Komathi Nadarasa	0	0	1	0	0	0	0	0	1	0.36
Suresh Subramaniam	0	0	1	0	0	0	0	0	1	0.36
Kalainathan Duraisamy	0	0	1	0	0	0	0	0	1	0.36
CHAPTER RELATED MEMBERS										
Saravanan Komathi Nadarasa	0	0	1	0	0	0	0	0	1	0.36
Suresh Subramaniam	0	0	1	0	0	0	0	0	1	0.36
Kalainathan Duraisamy	0	0	1	0	0	0	0	0	1	0.36
Saravanan Komathi Nadarasa	0	0	1	0	0	0	0	0	1	0.36

Suresh Subramaniam	0	0	1	0	0	0	0	0	1	0.36
Kalainathan Duraisamy	0	0	1	0	0	0	0	0	1	0.36
Raveendran Kanagaratnam	0	1	0	0	0	0	0	0	1	0.36
EMERITUS BOARD										
Sanjayan Selvamanickam	18	1	0	0	0	1	0	0	20	7.19
Bavaharan Vanniyasingam	6	0	0	0	0	0	0	0	6	2.16
Natkeeran L Kanthan	0	0	0	0	2	1	0	1	4	1.44
Piratheepan Paramanathan	2	1	0	0	0	0	0	0	3	1.08
Ramanan Santhirasegaramoorthy	2	0	0	0	0	0	0	0	2	0.72
Guruparan Kumaravadivel	0	1	0	0	0	0	0	0	1	0.36
Vinodh Rajan	0	1	0	0	0	0	0	0	1	0.36
FORMER BOARD										
Eelanathan Puvanendran	DECEASED									
Peer Mohamed Punniyameen	DECEASED									
Srikanthaluxmi Arulanantham	DECEASED									
Bharaneetharan Jeyachandra	NOT PARTICIPATE NOW									

Sancheevi Sivakumar	NOT PARTICIPATE NOW									
Mauran Muralitharan	NOT PARTICIPATE NOW									
Ramanaish Kathiravelu	NOT PARTICIPATE NOW									
	132	68	31	13	9	13	0	12	278	100.00

Bricks analysis

1. நிறுவன முகாமைத்துவம் மற்றும் செயல்பாடு (ORGANIZATIONAL MANAGEMENT & OPERATION)

1.1 செயலாக்க முகாமைத்துவம் (Operations Management)

1.1.1 OTS, PP and Performance Analysis

செயன்முறைகள் மற்றும் திட்டங்கள் தொடர்பான முகாமைத்துக் கூட்டங்கள் நடைபெற்று முடிந்த விபரம்

1. நிறுவன முகாமைத்துவம் மற்றும் செயல்பாடு - 13.64%
2. செயற்றிட்டங்கள் - 44.44%
3. எண்ணிம பாதுகாப்பு மற்றும் செயன்முறை - 0%
4. எண்ணிம நூலக மற்றும் ஆவணகம் - 20%
5. தொழில்நுட்ப கட்டமைப்பு மற்றும் அபிவிருத்தி -33.33%
6. தொடர்பாடல் மற்றும் பொதுஜனதொடர்பு - 0%
7. நிதிமனிதவள மற்றும் நிர்வாகம் - 50%

1.2 கூட்டுச் செயற்பாடுகள் (Partnerships & Collaborations)

குறிப்பிட்ட அமைப்புகளுடன் நூலக நிறுவனமானது செயற்றிட்டங்கள் சார்ந்து கூட்டுச் செயற்பாடுகளை மேற்கொள்கின்றது.

- ஊடறு
- பிரித்தானிய நூலகம்
- ஈவ்லின் இரட்டணம் நூலகம்
- சிறகுகள் அமையம்
- மாத்தளை தமிழ் பட்டதாரிகள் சங்கம்
- மலையக மக்கள் மன்றம்
- விக்கிமீடியா பவுண்டேசன் (Wikimedia Foundation)
- இலண்டன் தமிழ் பெண்கள் அமைப்பு (London Tamil Women Organization)
- அரியாலை சங்கம் - கனடா / நோர்வே
- அயோத்தி நூலக சேவை (Ayothi Library Service)
- சிறுவர் கல்வி மேம்பாட்டு அமைப்பு (FACE)
- அல்பாயான் பவுண்டேசன் (Al Bayan Foundation - UK)
- விஷன்ஸ் குளோபல் எம்பவர்டென்ட் (Vision Global Empowerment)
- கிளி மக்கள் (Kili People)
- மலையகத் தமிழர் பண்பாட்டுப் பேரவை
- e- கல்வி (e- Kalvi Charity)
- லிட்டில் எயிட் (Little Aid)

1.3 கிளைகளின் இற்றைகள் (Chapter Updates)

Chapter Canada சார்பாக கலந்துரையாடல் நடைபெற்றது.

1.4 நூலக நண்பர்கள்

நூலக நண்பர்கள் தொடர்பான விபரம் இணைக்கப்பட்டுள்ளது.

[Friends of Noolaham](#)

2. செயற்றிட்டங்கள் (PROGRAMS & PROJECTS)

மே மாதத்தில் மொத்தமாக 06 செயற்றிட்டங்கள் நடைபெற்றுள்ளன. 19 எண்ணிக்கையான பணியாளர்கள் செயற்றிட்டங்களில் ஈடுபட்டு வருகின்றார்கள்.

அவற்றுள் கோவிட் காரணமாக எண்ணிமப்படுத்தல் சார்ந்த வேலைகள் 07.05.2021 அன்றிலிருந்து இடம்பெறவில்லை.

பெண்கள் ஆவணகம், திறந்த கல்வி வளங்கள், ஒலிநூற் திட்டம் , கிளிநொச்சி பிராந்திய ஆவணப்படுத்தல் , சுவடி ஆவணப்படுத்தல், வாசிகசாலை , நூலக ஆவணப்படுத்தல் ஆவணப்படுத்தல் சார்ந்த செயற்றிட்டங்களே முழுமையாக இடம்பெற்றன. ஏனைய செயற்றிட்டங்கள் சார்ந்த பணியாளர்கள் ஒரு வாரம் செய்த செயற்பாடுகளுக்கான அடைவு வீதமே பகிரப்பட்டுள்ளது. ஏனைய மூன்று வரங்களும் எண்ணிம நூலக மற்றும் ஆவணகம் சார்ந்த ஆவணங்களை மீள பார்வையிடும் செயற்பாட்டை மேற்கொண்டனர்.

இல.	செயற்றிட்டங்கள்	அடைவுகள் (சதவீதம்)	இணைப்பு
1	பெண்கள் ஆவணகம் செயற்றிட்டம்	98	WomenArchive(2019-2021) Reporting
2	சுவடிகள் ஆவணப்படுத்தல்		
	யாழ்ப்பாணம்	95	EAP 1260 (Jaffna) Reporting
	மட்டக்களப்பு	97.3	EAP 1260 (Batti) Reporting
3	ஒலி நூல்கள் செயற்றிட்டம்	96.18	Audio Books Project Reporting
4	இலங்கையின் ஆரம்பகால தமிழ் படைப்புக்கள் செயற்றிட்டம்	0	Munoor Aavanaham Project Reporting
5	ஈவ்லின் இரட்ணம் நூலக ஆவணப்படுத்தல்	30.1	Evelyn Ratnam Library Project Reporting
6	வாசிகசாலை செயற்றிட்டம்	94.8	Vaasikasaalai Project Reporting
7	திறந்த கல்வி வளங்கள் செயற்றிட்டம்	95.5	Open Educational Resources 2020 Project Reporting
8	மலையக ஆவணகம் செயற்றிட்டம்	45.5	UpcountryArchive2020Project Reporting
9	முஸ்லீம் ஆவணகம் செயற்றிட்டம்	-	MuslimArchive2020 Project Reporting

10	நூலக நன்கொடை ஆவணங்கள் எண்ணிமப்படுத்தல்	-	DonatedDocuments2020Project Reporting
11	உதயன் பத்திரிகைகளை ஆவணப்படுத்தல்	81.31	JaffnaUthayan Newspaper Digitization Project Reporting
12	கிளிநொச்சி ஆவணகம்	55.17	Kilinochi District - Regional Documentation Project Reporting
13	புரட்டஸ்லாந்து ஆவணகம்	-	Jaffna Protestant Digital Archive Project Reporting
14	இலங்கையில் சாதியம்	18.75	Caste in Sri Lanka Project Reporting
15	ஆவணப்படுத்தல் செயல்முறையை ஆவணப்படுத்தல்	93.3	Documentation of Documentation Process 2020 Project Reporting
16	நூலக சேகர அபிவிருத்தி செயற்றிட்டம்		
	யாழ்ப்பாணம்	-	Collection Development 2021 Reporting
	மட்டக்களப்பு	-	Collection Development 2021 Reporting

2.1 பெண்கள் ஆவணகம் செயற்றிட்டம் - செ.தி 65

இல.	செயற்பாடுகள்	மாதாந்த இலக்கு	ஆவணங்கள்	பக்கங்கள்
1	பட்டியல் இடப்பட்ட ஆவணங்கள்	-	0	0
2	எண்ணிமப்படுத்தப்பட்ட ஆவணங்களின் எண்ணிக்கை	-	0	0
3	பதிவேற்றப்பட்ட ஆவணங்கள்	-	0	0

4	பெண் எழுத்துக்கள் ஆவணங்களை இனங்காணுதல்	-	15	-
5	வாய்மொழி வரலாற்றுக்கான சந்திப்புக்கள்	10	15	-
6	வாய்மொழி வரலாறுகள்	10	8	-
7	ஆளுமைகள்	30	33	-
8	புகைப்படங்கள்	20	21	-

Women Archive (2019 - 2021) Reporting

2.2 சுவடிகள் ஆவணப்படுத்தல் (Endangered Archives Programme) - செ.தி 70

இல.	செயற்பாடுகள்	மாதாந்த இலக்கு	யாழ்ப்பாணம்	மட்டக்கள ப்பு
1	அரிய ஆணங்களை களஆய்வுகள் ஊடாக அடையாளம் காணுதல்	-	-	-
2	சுவடிகள், ஆவணங்கள் சேகரித்தல்	5	5 கட்டு	4 கட்டு
3	ஆய்வுத் தகவல்கள் சேகரிப்பு	-	-	-
4	சுவடிகள் துப்புரவு செய்தல்	-	182	1340
5	சுவடிகள் எண்ணிமப்படுத்தல்	-	100	2486
6	சுவடிகளுக்கான அனுமதிகள்	3	-	2
7	Metadata	30	34	42
8	வாய்மொழி வரலாறுகள் பதிவுசெய்தல்	-	-	-

EAP 1260 (Jaffna) Reporting

EAP 1260 (Batti) Reporting

2.3 நூலக சேகர அபிவிருத்தி திட்டம் 2021 (Noolaham Digital Library Collection Development 2021) - செ.தி 72

இல	செயற்பாடுகள்	மாதாந்த இலக்கு	ஆவணங்களின் எண்ணிக்கை	பக்கங்கள்
1	பட்டியல் இடப்பட்ட ஆவணங்கள்	30	31	1444
2	எண்ணிமப்படுத்தப்பட்ட ஆவணங்களின் எண்ணிக்கை	-	0	0
3	பதிவேற்றப்பட்ட ஆவணங்கள்	-	1	130
	மொத்தம்		32	1574

Collection Development 2021 Reporting

2.4 ஒலி நூல்கள் திட்டம் (Audio Books Project) - செ.தி 73

நிலை	அத்தியாயங்கள்
ஒலித்தொகுப்பு	9
ஒலிப்பதிவு	13
சரிபார்த்தல்	9
பதிவேற்றல்	8
மீள் ஒலிப்பதிவு	3

Audio Books Project Reporting

2.5 இலங்கையின் ஆரம்பகால தமிழ் படைப்புக்கள் (Early Tamil Works) - செ.தி 75

இல.	செயற்பாடுகள்	ஆவணங்களின் எண்ணிக்கை	பக்கங்கள்
1	பட்டியல் இடப்பட்ட ஆவணங்கள்	0	0
2	எண்ணிமப்படுத்தப்பட்ட ஆவணங்களின் எண்ணிக்கை	0	0
3	பதிவேற்றப்பட்ட ஆவணங்கள்	0	0
	மொத்தம்	0	0

Munoor Aavanaham Project Reporting

2.6 ஈவ்லின் இரட்டணம் நூலக ஆவணப்படுத்தல் - செ.தி 78

இல.	செயற்பாடுகள்	மாதாந்த இலக்கு	ஆவணங்களின் எண்ணிக்கை	பக்கங்கள்
	பட்டியல் இடப்பட்ட ஆவணங்கள்	25	26	1204
2	எண்ணிமப்படுத்தப்பட்ட ஆவணங்களின் எண்ணிக்கை	10	1	60
3	பதிவேற்றப்பட்ட ஆவணங்கள்	25	0	0
	மொத்தம்		27	1264

Evelyn Ratnam Library Project Reporting

2.7 வாசிகசாலை (Vaasihalalai) - செ.தி 79

இல.	செயற்பாடுகள்	மாதாந்த இலக்கு	ஆவணங்களின் எண்ணிக்கை	பக்கங்கள்
1	பட்டியல் இடப்பட்ட ஆவணங்கள்	50	55	1802
2	எண்ணிமப்படுத்தப்பட்ட ஆவணங்களின் எண்ணிக்கை	15	17	472
3	பதிவேற்றப்பட்ட ஆவணங்கள்	0	0	0
	மொத்தம்		72	2274

Vaasikasaalai Project Reporting

2.8 திறந்த கல்வி வளங்கள் (Open Education Resource) - செ.தி 80

இல.	செயற்பாடுகள்	மாதாந்த இலக்கு	ஆவணங்களின் எண்ணிக்கை	பக்கங்கள்
1	பட்டியல் இடப்பட்ட ஆவணங்கள்	78	78	0
2	எண்ணிமப்படுத்தப்பட்ட ஆவணங்களின் எண்ணிக்கை	6000	0	5730

3	பதிவேற்றப்பட்ட ஆவணங்கள்	78	0	0
	மொத்தம்		0	0

Open Educational Resources 2020 Project Reporting

2.9 மலையக ஆவணகம் (Upcountry Archive) - செ.தி 82

இல	செயற்பாடுகள்	மாதாந்த இலக்கு	ஆவணங்கள்	பக்கங்கள்
1	பட்டியல் இடப்பட்ட ஆவணங்கள்	-	0	0
2	எண்ணிமப்படுத்தப்பட்ட ஆவணங்களின் எண்ணிக்கை	4500	0	4052
3	பதிவேற்றப்பட்ட ஆவணங்கள்	-	0	0
4	வாய்மொழி வரலாற்றுக்கான சந்திப்புக்கள்	-	-	-
5	வாய்மொழி வரலாறுகள்	-	-	-
6	ஆளுமைகள்	-	0	-
7	புகைப்படங்கள்	-	-	-

Upcountry Archive 2020_Project Reporting

2.10 முஸ்லீம் ஆவணகம் (Muslim Archive) - செ.தி 83

இல.	செயற்பாடுகள்	மாதாந்த இலக்கு	ஆவணங்களின் எண்ணிக்கை	பக்கங்கள்
1	பட்டியல் இடப்பட்ட ஆவணங்கள்	37	37	460

2	எண்ணிமப்படுத்தப்பட்ட ஆவணங்களின் எண்ணிக்கை	1	1	108
3	பதிவேற்றப்பட்ட ஆவணங்கள்	0	0	0
	மொத்தம்		38	568

Muslim Archive 2020 Project Reporting

2.11 நூலக நன்கொடை ஆவணங்கள் எண்ணிமப்படுத்தல் (Digitization of Donated Documents) - செ.தி 85

இல.	செயற்பாடுகள்	மாதாந்த இலக்கு	ஆவணங்களின் எண்ணிக்கை	பக்கங்கள்
1	பட்டியல் இடப்பட்ட ஆவணங்கள்	-	0	0
2	எண்ணிமப்படுத்தப்பட்ட ஆவணங்களின் எண்ணிக்கை	-	0	0
3	பதிவேற்றப்பட்ட ஆவணங்கள்	-	0	0
	மொத்தம்		0	0

Donated Documents 2020 Project Reporting

2.12 உதயன் பத்திரிகைகளை ஆவணப்படுத்தல் (Jaffna Uthayan Newspaper Digitization) - செ.தி 86

இல.	செயற்பாடுகள்	மாதாந்த இலக்கு	ஆவணங்களின் எண்ணிக்கை	பக்கங்கள்
1	பட்டியல் இடப்பட்ட ஆவணங்கள்	100	172	2954

2	எண்ணிமப்படுத்தப்பட்ட ஆவணங்களின் எண்ணிக்கை	12	12	268
3	பதிவேற்றப்பட்ட ஆவணங்கள்	100	104	1410
	மொத்தம்		288	4632

Jaffna Uthayan Newspaper Digitization Project Reporting

2.13 கிளிநொச்சி பிராந்திய ஆவணப்படுத்தல் (Kilinochi District - Regional Documentation)

இல	செயற்பாடுகள்	மாதாந்த இலக்கு	ஆவணங்கள்	பக்கங்கள்
1	பட்டியல் இடப்பட்ட ஆவணங்கள்	-	0	0
2	எண்ணிமப்படுத்தப்பட்ட ஆவணங்களின் எண்ணிக்கை	10800	2	340
3	பதிவேற்றப்பட்ட ஆவணங்கள்	120	0	0
4	வாய்மொழி வரலாற்றுக்கான சந்திப்புகள்	5	3	
5	வாய்மொழி வரலாறுகள்	9	9	
6	ஆளுமைகள்	25	25	
7	புகைப்படங்கள்	15	5	
8	நூலக வலைத்தளத்திலுள்ள இதழ்களில் காணப்படும் சாதியம் சார்ந்த விடயங்களை இனங்காணுதல்	-	-	

Kilinochi District - Regional Documentation Project Reporting

2.14 புரட்டஸ்தாந்து ஆவணகம் (Jaffna Protestant Digital Archive)

Jaffna Protestant Digital Archive Project Reporting

2.15 இலங்கையில் சாதியம் (Caste in Sri Lanka) - செ.தி 89

இல	செயற்பாடுகள்	மாதாந்த இலக்கு	ஆவணங்கள்
1	பட்டியல் இடப்பட்ட ஆவணங்கள்	-	-
2	எண்ணிமப்படுத்தப்பட்ட ஆவணங்களின் எண்ணிக்கை	-	-
3	பதிவேற்றப்பட்ட ஆவணங்கள்	-	-
4	வாய்மொழி வரலாற்றுக்கான சந்திப்புக்கள்	-	-
5	வாய்மொழி வரலாறுகள்	2	0
6	ஆளுமைகள்	3	0
7	புகைப்படங்கள்		-
8	நூலக வலைத்தளத்திலுள்ள இதழ்களில் காணப்படும் சாதியம் சார்ந்த விடயங்களை இனங்காணுதல்	80	15

Caste in Sri Lanka Project Reporting

2.16 ஆவணப்படுத்தல் செயல்முறையை ஆவணப்படுத்தல் (Documentation of Documentation process) - செ.தி 90

உள்ளடக்கம்	ஆவணப்படுத்தல்
ஒலிப்பதிவு	0
சரிபார்த்தல்	5
பதிவேற்றல்	0

3. எண்ணிம பாதுகாப்பு மற்றும் செயல்முறை (DIGITAL PRESERVATION & PROCESSING)

3.1 எண்ணிம ஆவணவாக்கம் (Digital Preservation)

பின்வரும் பகுதி நூலக நிறுவனத்தினால் இந்த மாதம் எண்ணிமப்படுத்தப்பட்டு, எண்ணிம முறையில் பாதுகாக்கப்பட்ட ஆவணங்கள் தொடர்பான விபரங்களைக் கொண்டிருக்கிறது.

மின்வருடல்	ஆவணங்கள்	பக்கம்		
		இலக்கு	அடைவு	சதவீதம்
யாழ்ப்பாணம்	42	35,000	2,680	7.66
மலையகம்	0	9000	0	0
கிளிநொச்சி	2	9000	340	3.78
மட்டக்களப்பு	1	18000	108	0.6
மொத்தம்	45	71000	3,128	4.41

இவற்றில்,

		யாழ்ப்பாணம்	மலையகம்	கிளிநொச்சி	மட்டக்களப்பு	மொத்தம்
சரிபார்க்கப்பட்டது	ஆவணங்கள்	48	0	45	80	173
	பக்கங்கள்	5,168	0	4118	15,032	24318
பக்கம் தவறியது	ஆவணங்கள்	0	0	0	1	1
	பக்கங்கள்	0	0	0	566	566
தரமேம்படுத்தியது	ஆவணங்கள்	0	0	0	0	0
	பக்கங்கள்	0	0	0	0	0
பக்கம் சிதைந்தது	ஆவணங்கள்	0	0	0	0	0
	பக்கங்கள்	0	0	0	0	0
மீள்வருடப்பட்டது	ஆவணங்கள்	0	0	1	0	1
	பக்கங்கள்	0	0	126	0	126
வலைத்தளத்தில் அடங்காதவை	ஆவணங்கள்	0	0	0	0	0
	பக்கங்கள்	0	0	0	0	0

3.2 முதன்மைக் கோப்புக்கள் மற்றும் செயலிகள் காப்புப்படி (Backups)

84001-45000 வரையான ஆவணங்கள் சரிபார்க்கப்பட்டு 3 வன்தட்டுக்களில் காப்புப்படி எடுக்கப்பட்டுள்ளது. (Noolaham)

65 ஆவணங்கள் சரிபார்க்கப்பட்டு 3 வன்தட்டுக்களில் காப்புப்படி எடுக்கப்பட்டுள்ளது. (Aavanaham)

518 ஆவணங்கள் சரிபார்க்கப்பட்டு 3 வன்தட்டுக்களில் காப்புப்படி எடுக்கப்பட்டுள்ளது. (Suvadi)

66 ஆவணங்கள் சரிபார்க்கப்பட்டு 2 வன்தட்டுக்களில் காப்புப்படி எடுக்கப்பட்டுள்ளது. (Extra documents)

4. எண்ணிம நூலக மற்றும் ஆவணகம் (DIGITAL LIBRARY & PHYSICAL RECORD MANAGEMENT)

4.1 எண்ணிம நூலகம் (Digital Library)

	இலக்கு	அடைவு	சதவீதம் (%)
நூலக வலைத்தளத்தில் பட்டியல் இணைக்கப்பட்டவை	200	142	71%
நூலக வலைத்தளத்தில் கட்டுரை இணைக்கப்பட்டவை	200	107	53.85%
நூலக வலைத்தளத்தில் பதிவேற்றப்பட்டவை	200	107	53.85%

4.2 ஆவண அனுமதி முகாமைத்துவம் (Rights Management)

மே மாதத்தில் ஆவணவாக்க அனுமதிகள் எமக்கு கிடைக்கப்பெறவில்லை.

உள்ளடக்கப் பங்களிப்பாளர்கள்(Content Contributor Name)	அனுமதி(Permission)	எண்ணிக்கை
-	-	-

4.3 பல்லுடக ஆவணகம் (Multimedia Documentation)

ஆவணகம் (aavanaham.org) வலைத்தளத்தில் மே மாதத்தில் கீழ்வரும் விடயங்கள் இணைக்கப்பட்டுள்ளன.

மொத்த ஆவணங்கள்	இலக்கு	அடைவு	சதவீதம்
கல்வி வளங்கள்	125	105	84%
ஒலிநூற்கள்	60	48	80%
எண்ணிம எழுத்தாவணங்கள்	9	10	90%
குறுங்கால ஆவணங்கள்	40	34	85%
படங்கள் சேகரம்	0	0	0
ஒவியங்கள் சேகரம்	0	0	0
கையெழுத்து ஆவணங்கள்	2	1	50%
ஒலிச் சேகரம்	2	1	50%
காணொளிகள் சேகரம்	0	0	0

4.4 பயனர் சேவைகள் (User Services)

எண்ணிம நூலகம் மற்றும் ஆவணகம் பயன்பாடு

	நூலகம்	ஆவணகம்
பயனர்கள்	38,839	22,297
புது பயனர்கள்	31,117	22,052
முன்னைய பயனர்கள்	7,722	245
புது பயனர்கள் வீதம்	80.12%	98.90%
பார்வையிட்ட பக்கங்கள்	514,097	412,969
சராசரி நேரம்	0:04:53	0:05:13
முதற்பக்கவெளியேறல் வீதம்	50.31%	29.57%

4.5 உசாத்துணைச் சேவைகள் (Reference Services)

உசாத்துணைச் சேவை வேண்டுகோள்கள் எமக்கு கிடைக்கப்பெற்றன. 02 பேருக்கு எம்மால் உதவக் கூடியதாக இருந்தது. இந்த மாதம் ஆசிரியர் , மாணவி உட்பட்ட துறைகளைச் சார்ந்தவர்களுக்கு நாம் உசாத்துணைச் சேவைகளை வழங்கினோம்.

4.6 சேகர அபிவிருத்தி (Collections Development)

பின்வரும் ஆவணச் சேகரிப்பாளர்கள் நூலக நிறுவனத்துக்கு ஆவணங்களை இரவல் தந்தும், அவற்றை நூலக அலுவலகத்துக்கு எடுத்து வந்தும் உதவியுள்ளனர்.

இரவல் தரப்பட்ட ஆவணங்கள்

ஆவணச் சேகரிப்பாளர்	எடுத்துத் தந்தவர்	தந்த ஆவணங்கள் எண்ணிக்கை	ஆவணப்படுத்தப்பட்டவை	மீதி ஆவணங்கள்
அருளம்பலம் மூத்ததம்பி	லெபந்தன் ராமணாதன்	2	0	0
சுஜீவன் தர்மரத்தினம்	சுஜீவன் தர்மரத்தினம்	1	1	0

4.7 அன்பளிப்பாக வழங்கப்பட்ட ஆவணங்கள் (Donated Documents)

மே மாதத்தில் கீழ்வருவோர் தமது ஆவணங்களை அன்பளிப்பு செய்துள்ளனர்.

ஆவணச் சேகரிப்பாளர்	எடுத்துத் தந்தவர்	அலுவலகம்	எண்ணிக்கை	ஆவணப்படுத்தப்பட்டவை	மீதி ஆவணங்கள்
--------------------	-------------------	----------	-----------	---------------------	---------------

சப்னா இக்பால்	சப்னா இக்பால்	யாழ்ப்பாணம்	1	1	0
மொஹமட் சாஹீர்	மின்னஞ்சல்	யாழ்ப்பாணம்	64	64	0
பத்மநாப ஐயர் இரத்தின ஐயர்	மின்னஞ்சல்	யாழ்ப்பாணம்	49	49	0
LK Newspapers	மின்னஞ்சல்	யாழ்ப்பாணம்	30	30	0
சுஜீவன் தர்மரத்தினம்	மின்னஞ்சல்	யாழ்ப்பாணம்	12	12	0
கிறீன் மீடியா ஹவுஸ்	மின்னஞ்சல்	யாழ்ப்பாணம்	61	61	0

4.8 நூலக நிறுவனத்தினால் கொள்வனவு செய்யப்பட்ட ஆவணங்கள்

ஆவணச் சேகரிப்பாளர்	எடுத்துத் தந்தவர்	தந்த ஆவணங்கள் எண்ணிக்கை	ஆவணப்படுத்த ப்பட்டவை	மீதி ஆவணங்கள்
நூலக நிறுவனம்	பிரீத்தா உமாபாலன்	36	36	0

5. தொழில்நுட்ப கட்டமைப்பு மற்றும் அபிவிருத்தி (TECHNOLOGY INFRASTRUCTURE & DEVELOPMENT)

5.1 தொழில்நுட்பம் (Technology)

இம் மாதம்,

- நுட்பம் சார்ந்த கோப்புகளை மீடியாவிக்கி தளத்திற்கு மாற்றும் பணி இடம்பெற்றன
- திறந்த கல்வி வளங்களுக்கான முன்பக்க வடிவமைப்புப் பணிகள் இடம்பெற்றன

உள்கட்டமைப்புப் பணிக்கள்	இந்த மாத நிலைமை
IT Infrastructure Management (IT Engineer)	இற்றைப்படுத்தப்பட்டன
- G-suit implementation	இற்றைப்படுத்தப்பட்டன
- Logistic related works/ Electric equipment	இற்றைப்படுத்தப்பட்டன

செயலிகள்	இந்த மாத நிலைமை
- Watermark in server	இற்றைப்படுத்தப்பட்டன
- Backup	
- www.noolaham.org (Website / Database)	இற்றைப்படுத்தப்பட்டன
- www.noolahamfoundation.org (Website)	இற்றைப்படுத்தப்பட்டன
- www.aavanaham.org (Objects)	இற்றைப்படுத்தப்பட்டன
- Noolaham Foundation Mediawiki (Website)	இற்றைப்படுத்தப்பட்டன

6. தொடர்பாடல் பரிந்துரைமற்றும் பொதுஜனதொடர்பு (COMMUNICATION, ADVOCACY & PUBLIC RELATION)

6.1 வலைப்பதிவுகள்

தொடர்பாடல் முறைகள்	கிழமை 1	கிழமை 2	கிழமை 3	கிழமை 4
சமூகவலைத்தளங்களில் தரவுகள் இற்றைப்படுத்தல் - Posts on fb / twitter / instagram / Whatsapp / Mastodon	ஆம்	இல்லை	ஆம்	இல்லை
வலைப்பூ (blogs)	இல்லை	இல்லை	இல்லை	இல்லை
பின்னூட்டல்	இல்லை	இல்லை	இல்லை	இல்லை
நூலக சமூகத்திடம் இருந்து தகவல் பெறல்	பெறப்பட்டது	பெறப்பட்டது	பெறப்பட்டது	பெறப்பட்டது
நூலக நிறுவன வலைத்தளத்தில் இற்றைப்படுத்தல்	இல்லை	இல்லை	இல்லை	இல்லை
தகவல்தொடர்பாடல் செயல்படுத்தல் மற்றும் மூலோபாய திட்டம்	இல்லை	இல்லை	இல்லை	இல்லை
மீடியாவிக்கியில் தரவுகள் இற்றைப்படுத்தல்	ஆம்	ஆம்	ஆம்	ஆம்
ஆவணஉரிமையாளர் அனுமதி பெறல்	-	-	-	-

6.2 தொடர்புகள் முகாமைத்துவ அமைப்பு (Contacts Management System)

நூலக நிறுவனத்தின் செயற்பாடுகளுக்கு பங்களித்த தன்னார்வலர்களின் விபரங்கள்

பெயர்	செயற்றிட்டம் /வலைத்தளம்	பங்களிப்பு
ஆரபி சிவசிதம்பரம் (சிறகுகள்)	ஒலிநூல்கள்	எடுத்துரைஞர், யாழ். பொது நூலக சேகர உருவாக்கல்
சஞ்சிகா பாலசுப்பிரமணியம்	ஒலிநூல்கள்	எடுத்துரைஞர்
சோபன் ரவிச்சந்திரன் (சிறகுகள்)	நூலகம் வலைத்தளம்	நூலகம் வலைத்தளத்தின் தரவுகள் சரிபார்ப்பு
சஞ்சிகா திருச்சபேசன் (சிறகுகள்)	நூலகம் வலைத்தளம்	நூலகம் வலைத்தளத்தின் தரவுகள் சரிபார்ப்பு
தர்சினி சிவராசா (சிறகுகள்)	ஆவணகம்	ஆவணகம் கல்வி வளங்கள் பகுதியில் தரவுகள் சீர் செய்தல்
ஆர்திகா அமிர்தலிங்கம் (சிறகுகள்)	நூலகம் வலைத்தளம்	நூலகம் வலைத்தளத்தின் தரவுகள் சரிபார்ப்பு
மதுஷா சபாநாயகம் (சிறகுகள்)	நூலகம் வலைத்தளம்	நூலகம் வலைத்தளத்தின் தரவுகள் சரிபார்ப்பு

ரகுபதி வித்தகன் (சிறகுகள்)	ஆவணகம்	Google form வடிவமைத்தல்
சிவகஜன் சிவகுமார் (சிறகுகள்)	நூலக சேகரம்	யாழ். பொது நூலக சேகர உருவாக்கல் செயற்பாடு

6.3 செய்திகளில்/நிகழ்வுகளில் நூலகம் (News)

ஊடகத்தின் பெயர்	செய்தி விடயம்	விளைவு	திகதி
	இல்லை		

7. நிதி, மனிதவள மற்றும் நிர்வாகம் (FINANCE, HUMAN RESOURCE & ADMINISTRATION)

7.1 மனித வளங்கள் (Human Resources)

7.1.2 நூலகம் பணியாளர்களின் திறன் அபிவிருத்தி சார்ந்த செயற்பாடுகளின் விபரம்

கொரோனா காரணமாக பணியாளர்கள் வீட்டில் இருந்து பணியாற்றுவதால் பணியாளர்களின் திறன் அபிவிருத்தி சார்ந்த செயற்பாடுகள் இடம்பெறவில்லை.

7.1.3 பணியாளர்களின் மாதாந்த கூட்டம் விபரம்

மாதாந்த பணியாளர் கூட்ட அறிக்கை மே மாதம் 25ஆம் திகதி நடைபெற்றது.

[Monthly Staff Meeting Minutes](#)

7.2 நன்கொடையாளர்கள் (Donors)

இந்த மாதம் 46 நன்கொடையாளர்கள் மூலம் ரூபா 1,014,092.00 நன்கொடையாக கிடைக்கப்பெற்றது.

அவ்வகையில் பின்வருவோர் நூலக நிறுவனச் செயற்பாடுகளுக்கு உறுதுணையாக இருந்துள்ளார்கள்.

நன்கொடையாளர்கள் விபரம்	தொகை (இலங்கை ரூபாவில்)
நூலகம் - இலங்கை	2,632.00
நூலகம் - அவுஸ்திரேலியா	845,460.00
நூலகம் - சிங்கப்பூர்	141,000.00
நூலகம் - கனடா	25,000.00
நூலகம் - செயற்திட்டம்	2,632,114.80
மொத்த வரவு	3,646,206.80

[நன்கொடையாளர் விபரம்](#)

7.3 வரவு செலவு அறிக்கை (Expenditure details)

செலவு விபரம்	தொகை (இலங்கை ரூபாவில்)	தொகை (இலங்கை ரூபாவில்)
ஆளணிக்கொடுப்பனவு	429,045.00	
இணைய வலைத்தளம் செலவுகள்	15,136.89	
வாடகை	50,000.00	
செயல்பாட்டு செலவுகள்		85,586.42
மின்சாரம்	6,519.30	
அச்சிடுதல்	17,810.00	
தொலைபேசி மற்றும் இணையம்	14,766.12	
பயணம் மற்றும் போக்குவரத்து	250.00	
அஞ்சல்	1,645.00	
உபசரணைச் செலவு	28,536.00	
அலுவலக பராமரிப்பு	9,760.00	
உபகரண பராமரிப்பு செலவு	6,300.00	
மூலதன செலவுகள்		0.00
வன் தட்டுகள்	0.00	
மின்வருடி	0.00	

கணினிகள்	0.00	
தொழில்நுட்ப கருவிகள்	0.00	
தளபாடங்கள்	0.00	
செயற்றிட்ட செலவுகள்		509,875.31
EAP 1260 செயற்றிட்டம்	166,187.81	
Vision Global Empowerment	45,400.00	
முஸ்லிம் ஆவணகம் செயற்றிட்டம்	11,925.00	
திறந்த கல்வி வளங்கள் செயற்றிட்டம்	47,700.00	
வாசிகசாலை செயற்றிட்டம்	11,925.00	
ஒலி நூல்கள் செயற்றிட்டம்	30,750.00	
கிளிநொச்சி பிராந்திய ஆவணப்படுத்தல்	67,375.00	
மலையக ஆவணகம் செயற்றிட்டம்	28,037.50	
ஈவ்லின் இரட்ணம் செயற்றிட்டம்	34,625.00	
பெண்கள் ஆவணகம்	30,750.00	
இலங்கையில் சாதியம்	0.00	
உதயன் ஆவணப்படுத்தல்	35,200.00	
மொத்தச் செலவு		1,089,643.62

இலாப நோக்கற்று இயங்கும் நூலக நிறுவனம் கொடையாளர்களின் நன்கொடையிலேயே இயங்கி வருகின்றது. அவ்வகையில் நன்கொடை வழங்கிய

அனைவருக்கும் எமது நன்றிகள். தொடர்ந்தும் எம் பணிகளுக்கு உதவ வேண்டும் என்று கேட்டுக் கொள்கிறோம்.

நன்றி,

நூலக நிறுவனம்